中華民國廿九年九月二十四日 Kangzhan Rhbao 星期三 第一版

抗戰日報

第一〇五號

編輯部：山西興縣郵局轉
營業部：山西興縣北坡交

每三天出版一次
定價每份一角每月一元

遼縣 敵佔區歸來青年 晉謁彭副總司令

華北新華社晉冀豫十四日電：自晉冀豫邊區政府指示各級政府成立敵佔區青年招待所安撫敵佔區來歸青年後，僅遼縣西招待所，未及旬日即收容二百餘人，日前特組織一謁願團至某地晉謁十八集團軍彭副總司令，陳述敵寇橫暴並表示願與八路軍一起與敵鬥爭。彭副總司令垂詢殷殷，慰勉有加。

滬查獲法幣走漏

新華社上海十六日電：滬海關日前檢恰和洋行某輪上查獲大批法幣，數達百萬元，聞係由香港匯來。該項鈔票係在機器間發現，爲法幣走漏最大之一批。有關之嫌疑犯數人已被逮捕，至法幣走漏之眞正罪魁尚未究清，聞或與敵界有關。各界殊爲憤慨，要求當局嚴懲罪魁云。

社論 重視調查研究工作

晉西北的建設，開始了一個新階段。這個新階段，有三個重要特徵：（一）發展生產建設運動；（二）拿一點一滴的精神做工作；（三）把政府的政策法令貫徹實現。

這些特徵說明什麼呢？

它說明了，只有認眞的建設，才能在敵後長久支持持久的抗日戰爭。

它說明了，必須停止大刀闊斧與粗枝大葉的作風，代之以精密細緻的組織工作。

它說明了，必須取消華而不實，純粹主觀願望和主觀要求，代之以踏實深入，依據客觀，依據現實，實事求是。

最後，它說明了，應當不是從空想，從感想，而是從現實、從具體情況的調查、研究與瞭解出發，新訂政府工作方針和辦法，以求正確掌握它，貫徹實現它。

半年來，某些地區的調查研究，是有成績的，我們藉以初步瞭解了些具體情況。但是比起需要來，還很不夠。所以很不夠，有幾方面：

第一，調查的不普及。只很少地方做了些。而在其他許多重要區域，至今仍未引起人們注意。因此，做了幾年工作，不知道一畝地年打若干糧食的現象，可惜並不少。對本身所處社會經濟政治環境的知識，更是模糊，莫明其妙。

第二，調查的不深入。已有材料中，東張西望，道聽途說得來的，佔很大數量。譬如，同是一個村子的調查，不到半年時間，其村材料結論，去年公糧與今年春耕不同，春耕與村選不同，村選與最近公糧調查研究的又不同，有些重要處，相差不可以道里計。像這類材料與結論，很難作爲工作的依據。

第三，不從發展中看問題。大家埋頭收集材料，得到的，多半是現狀的記錄。沒有注意從發展變化中看問題。因此，不瞭解現狀來自何處，又將往那裏去。四年抗戰，一年建設，對晉西北社會結構與人民生活的影響，是鉅大的。忽視研究這種影響所引起的變化及發展，無疑是不對的。

第四，只調查不研究。這是普遍的現象，而又是不好的現象。現在上下許多部門堆積的材料很多，有些是一年前調查收集的，可惜沒有研究，或者粗枝大葉的整理了一下，不能作出一定的結論。結果，仍不免一堆廢紙，慢慢爛掉，散失掉。

第五，調查研究與工作分了家。調查研究，原爲瞭解具體情況，把工作做得更好。若是調查研究與工作分了家，專門「爲調查而調查」，「爲研究而研究」，那是空談家，書呆子，不是革命者作風，永遠不會把工作做好的。

現在需要調查些什麼？研究些什麼呢？

要調查研究自然環境，譬如人口、土地、山嶺、河流、交通、各種土地生產量、天然富源等等。就是我們發展生產建設的基礎。

要調查研究社會情況。譬如敵情、社會各階層關係、剝削關係、社會結構變化、封建迷信關係、群眾組織等等。就是政府施行抗戰政策法令的基礎。

要調查研究各階層對政策的反映。敵後抗日民主政權，是代表各抗日階層利益的。他的一舉一動，對各階層都有嚴重影響。因此，每一政策宣佈，每一法令頒發，每一具體工作佈置下去，每一群眾運動過後，應當切注視反映和變化。並根據這些反映與變化的經驗教訓，不斷提高領導。

革命偉人斯大林和毛澤東都很重視調查研究工作。他們本人就都是模範的調查研究者。斯大林指出：不與實際相聯系的理論，只是空洞的理論。同樣不與理論相聯系的實際，也只是盲目的實際。他的事業，他的許多報告和文章，都說明他是一個聯系理論與實際的能手。

毛澤東經常指導人說：沒有調查，就沒有發言權。而要達到他自己的志願，則是「和革命同志們一起向群眾學習，繼續當一個小學生。」

毛澤東又指出：當一個領導人，如果繼續保存粗枝大葉，不求甚解，甚至完全不瞭解下情的作風，是非常危險的。要瞭解情況，唯一的方法，是向社會作調查，調查社會各階層的生動情況。普遍調查是不可能的，也不需要。有意識有計劃的抓住幾個城市，幾個鄉村，用馬克思主義的根本觀點——階級分析的方法，作幾次周密的調查，爲是瞭解情況的最基本方法。只有這樣，才使我們具有對中國問題最基礎的知識。

他又說得對，眞正想懂得一點中國問題最基礎知識的人，先要把眼睛向下，不要只是昂首望天。因爲沒有眼睛向下的興趣與決心，一輩子也不會眞正懂得中國事情的，再就是多開調查會，不要東張西望，道聽途說。因爲這樣，不會得到完全可靠的知識。而必須從各方面下手，找各種類型的人物談話，從各級層，各種人物口中收集材料，得來的知識，才是完整可靠的。

今年徵收公糧，做好做壞，調查研究確實與否，有決定作用。大家及早把調查研究工作重視起來，使今年公糧做的更好。

太行區檢閱民兵 舉行反法西斯火炬遊行

華北新華社晉冀豫十四日電：轟動太行全區之民兵大檢閱，十日在某地勝利開幕，到有黎城遼縣等十一縣民兵三千餘人，首由檢閱首長邊區政府楊主席、一二九師黃副主任、武委會彭濤領導來賓繞場一週，檢閱完畢全體民兵舉行全隊宣誓，繼即宣佈正式開會，由彭濤報告民兵一年來對敵作戰三千餘次，產生無數民族英雄，並指出民兵目前之迫切任務。旋由楊主席致詞，報告八路軍此次大規模破襲中所獲輝煌戰果。隨後有一二九師黃副主任及臨參會代表等相繼講演。最後大會通過轉電此次出擊獲勝之一二九師，表示敬意和慰問。並致函慰問光榮負傷之民兵及其家屬，是晚大會又舉行擴大之反法西斯火炬遊行，參加行列長達數里。

「九一八」十週年 蔣委員長告全國國民

新華社重慶十八日電：蔣委員長於九一八十週年紀念發表告全國國民書，略謂：九一八國恥紀念日到今天已是足足十年了，我們全國同胞在這過去十年之中，不怕犧牲一切來與敵人作殊死鬥爭，其原因就是我們要求得整個中華民族的解放，要求得全體同胞生活的自由，亦就是要求得中國國家完全獨立平等。須知我們現在已失的國土還未恢復，最後勝利還未實現，我們今後更要本着過去自立自力更生的精神，準備迎接最艱苦最危險的局勢之到來，我們流血的目的自始自終就是要保障我中華民族的獨立生存和領土主權與行政的完整，亦就是誓死要恢復我們東北的失土與拯救我們東北的同胞，來洗雪九一八以來的仇恨和恥辱，否則如在中國境內還殘留有敵寇之一兵一卒，而我們中國的領土主權與行政的完整還沒有完全恢復以前，我們的抗戰就一日不容停止云。

冀中戰報

平漢綫東白溝河地區八路軍，本月初不斷向敵主動攻擊，某部將新城出動之敵二百餘全部殲滅，某部攻克新城東之馬莊等二據點。在戰鬥激烈之際，僞軍二十餘攜械反正。三日徐水東敵人數百向我急襲，復遭我于中途痛擊，敵狼狽回竄。六日我攻破容城以東某據點。同日保定西方順橋敵火車一輛爲我伏擊[illegible]，隨後又一列客車與炸毀之列車撞[illegible]，損失奇重。同時我又繼續破壞保定至南張登間交通，平漢多段。七日我將黨縣西北萬莊口之敵五十餘全部殲滅，同時我又動員民衆千餘破壞石德路數里。九日我發動民兵二千餘破壞晉縣以東公路十餘里，並將位伯鎮出援敵二十餘全部殲滅。十日晚我某部於保定附近炸毀敵由南北開之火車一列，

簡訊

[illegible]各部隊，[illegible]一二〇師[illegible]紅軍[illegible]克保定南[illegible]謂：「我[illegible]地上堅持[illegible]本社西斯強[illegible]

新華社延安十九日電：「九一八」十週年紀念日本市各機關學校團體部隊均放假一日，下午六時全市各界民衆於新市場舉行紀念大會，會上有東北抗日聯軍第四軍軍長李延祿將軍沉痛講演。

晉冀魯豫 工代大會閉幕

華北新華社晉冀魯豫十五日電：邊區工代大會已于本月十日閉幕，連日決議重要案件甚多，如成立援蘇委員會，籌備成立華北總工會，實行九小時工作制，成立工人游擊隊，參加村選，開展敵佔區工作等，此外並通過工作綱領。最後選舉毛齊華、楊廷、蘇[illegible]等四十一人爲晉冀豫區職工總會執行委員。

陝甘寧邊區的 一個模範合作社

新華社延安十五日電：延安南區合作社是邊區成績最好之模範合作社，在經濟上已成爲團結南區人民之核心，該社成立於一九三五年一月，其發展概况如下：一九三七年股金（每股三角）一百五十九元九角，社員八十人，開始創辦一營業部售賣日常必需品，三月分紅一次，平均每次每股八分五釐。一九三八年股金（每股五角）一千五百餘元，社員四百人，開辦運輸隊、客店、飯館各一，另成立一營業部，全年分紅二次，第一次每股×分，第二次每股一角。一九三九年股金社員均增加倍，公積金達一千二百元，除補設一營業部外，又開油房粉房各一，與工合合資經營，全年分紅一次每股二角。一九四〇年股金一萬一千元，社員一千人，淨利九千六百元，全年分紅一次每股一角，一九四一年股金二萬二千餘元，社員包括南區全體一千餘戶，淨利一萬八千元，新成立之貨店飯館運輸隊各一，營業投資四千元，合作社出一萬元。成立運輸隊光華商店投資四萬九千元，合作社出二萬餘元，總計現有存本十六萬五千元，尚有五萬元的存貨，該社獲得如此猛烈之發展，其原因首先由於其入股是採取自願原則，營業適合群衆需要，以能保證給群衆以實際利益，如開辦時會根據群衆迫切要求以賣鹽爲宣傳口號，進行組織合作社，以合作社賣鹽給社員比市價少三角的實例，來以吸收群衆入股。該合作社四年餘之營業中，是以增加農村商品流通，抵制高利剝削，解決群衆之切身困難爲目的，因之該合作社四年來不僅減少了人民四萬餘元之負担，而且起了組織人民的作用，所有人民均參加了合作事業。至於集股，選舉理事，諸方面均按民主方式，不分股本等待遇。其次幹部廉潔勤謹無貪污腐化營私誤公的現象，實行新的會計制度，對會計方法管理嚴明，尤其幹部研究小組眞正能起研究業務業務檢討工作及估計客觀需要等作用；此外社員小組經常調查民衆需用，向合作社提出意見。

紅軍全綫獲勝

攻克雅塞夫布列安斯克兩城

新華社莫斯科十八日電：蘇聯情報局發表公報稱：布列安斯克之德軍巳被我粉碎，在殘酷戰鬥中德軍死亡二萬餘人，被我毀壞坦克約五百輛裝甲車七十輛汽車一百一十四輛飛機一百九十七架，大砲二百〇六門，重機槍八十五挺，步機槍五十一挺，及其他軍用品，德方在損失了自己坦克的三分之二以後，被我逐還的該用布列安斯克之外。新華社莫斯科十八日電：蘇軍全綫獲勝後，德軍死傷達三萬人，中路戰事由鐵木辛哥所部攻克斯摩林斯克以北三十公里雅塞夫城正圍攻斯摩林斯克，在雅塞夫之八天激戰中，德軍死傷一萬人，蘇軍繳獲大砲十二門小白砲二十門機槍五十挺及大批軍火，此外並擊毀德軍大砲一百門小白砲四百門機關槍一百五十挺。又據紅星報載，最近波羅的海艦隊之勝利據不完全之統計，蘇軍擊沉德驅逐艦兩艘巨型運輸艦四十一艘及大量坦克。紅艦隊報載，九月上旬在敖德薩週圍之激戰中，羅馬尼亞軍隊死亡二萬人，並損失坦克大砲及飛機。在該城中有一萬二千人與三萬青年隊員參加前綫工作，黑海海軍聯隊繼續三日戰爭，擊潰敵海軍二聯隊，並獲大量戰利品。該報又稱，紅軍艦隊增加一萬二千共產黨員及七萬少共團員，彼等放棄平民之生活而參加作戰。

新華社莫斯科電：列寧格勒區現正展開空前激戰，雙方均投入巨量的鋼鐵武器及高度爆炸性之軍火，此等戰鬥實屬歷史上所未有者。蘇維埃民防部隊與紅軍並肩作戰，在某河附近民防部隊會收復村鎮兩個，並渡過該河追擊敵人。在保衛列寧格勒之廣衣戰鬥中，彼等表現極其英勇之行動。

冰島至美國間　美下令開始武裝護航

羅斯福咨文國會請撥款五十九億爲軍火法案經費

新華社華盛頓十七日電：美國業已下令自冰島以迄美國之間之西大西洋上，若發現任何德國潛艇或武裝襲擊艦時，立即予以射擊，而開始西大西洋上之巡邏。美海長諾克斯巳宣佈北美與冰島鄰近海面間運送軍火所有各色旅艦，均步皆予以保護。故美國實際上巳開始實行護航制，爲保護對反侵略國家特別是英蘇之軍火運送安全，美政府此項措施必將得到全世界廣泛之同情與擁護。

新華社華盛頓十八日電：羅斯福今日咨文國會，請撥款五十九億八千五百萬元，作爲軍火和借法案之經費，該款之使用期限規定至一九四三年六月三十日爲止。羅斯福又向國會要求，凡反軸心國家之防務其與美國自由有生存關係者，則美政府可將軍火租借法案所列之物質分配各該國使用。

蘇英美會議預聞

新華社莫斯科十八日電：蘇聯政府任命莫洛托夫爲出席蘇美英三國會議之代表。

新華社倫敦十五日電：出席莫斯科三國會議之美代表團哈立曼一行及蘇使麥斯基等巳到達倫敦。彼與英方有所磋商後即將會同英國代表團比佛布魯克等迅速赴莫斯科。

評羅斯福演說

——解放日報——

新華社延安十五日電：解放日報社論稱：「羅斯福演說，爲對希特勒的有力回答，羅斯福命令海空軍在美國防重要水域，如遇德潛艇及襲擊艦時得同其開砲回擊，美大西洋強大海軍大砲已對德瞄準，美國已實行實際護航制，保護本國英國及其他中立國商船在大西洋航行之安全，保障援助英蘇物資安全達到目的地，美國目前雖未對德正式宣戰，但實際巳採取有力步驟，以對付納粹的襲擊和挑釁。德國在大西洋北部及紅海擊沉美艦船，其目的在斷絕美國對英蘇之援助，以便實行各個擊破的陰謀。希特勒實際侵犯美國合法權利，乃由於它們還打算美政府兩會軍備張伯倫的綏靖政策。但羅氏演說巳公開聲明：「美國決不蹈此致命之大錯」希特勒此次打算失敗了，納粹挑釁招致了美國更積極的行動，造成了英美蘇更密切合作，美國維持世界一等強國地位，有賴於對外貿易，因此羅斯福演說申明以武力維持海上自由貿易政策，自然獲得各界的有力支持與贊同。日本報紙稱，「美國的合理自衛行動爲帶有必要性質」這是日寇自己躬仰蛇行的措辭。而我國輿論則一致斥責德國新的侵略，同時對美政府所採步驟表示一致贊同，羅斯福稱「海上自由政策對大西洋太平洋以及任何大洋同樣適用，」這乃間接對日本下一警告，現在納粹還在繼續挑釁，十一日又在冰島附近擊沉美輪，美國參加英蘇反德正義戰爭消滅希特勒末日的時候巳到了。」

蘇聯不滿意保國之答覆　保國繼續反蘇行動

保國廣大人民同情蘇聯渴望蘇聯勝利

新華社索非亞十八日電：蘇聯外委長莫洛托夫巳照會保加利亞公使，彼對於保國容忍蘇聯最近之警告認爲不滿意，蘇聯指出保國幫助軸心國進攻敖德薩克里米亞及高加索。又據同盟社訊，保王鮑利斯將于最近訪問希特勒。又保加利亞以照會一件送交土政府，要求保國驅逐艦八艘潛水艇一艘水雷艇一艘及其他艦若干艘逃過德尼亞海峽。

新華社安哥拉十五日電：在德國的壓力下保加利亞的反蘇行動層出不窮，一方面在報紙上製造反蘇輿論煽動蘇聯，同時保政府於十四日之閣議正式決定發動總動員令。雖然如此，而保國廣大人民，始終保持對蘇聯之情感，近日保國各地之工人農民學生婦女團體及律師等均紛紛致函蘇聯政府，蘇聯各報社各通訊社，彼等均稱：「保國人民決不爲納粹之走卒，吾等將竭盡全力援助正在浴血苦戰之蘇聯，吾等永爲蘇聯之友人，蘇聯之勝利，亦正爲吾人也。」

企圖組織拉丁集團

——莫索里尼——

新華社伯爾尼十四日電：據悉當莫索里尼赴東戰場晤希特勒時，亦會與安東奈斯哥有秘密談話，彼等談話之主要題目爲成立歐洲拉丁集團。據稱此集團將協助義大利佔領巴爾幹，因而防止義大利再受德國之奴役。據稱，莫索里尼之有此項思想，巳有相當長之時間，目前彼又再一度準備此種思想，顯然彼巳了解到德軍及「克洛特之王位」並不能阻止義大利之對巴爾干之貪圖。

伊朗

舊王遜位　新王繼位

採取君主立憲制

新華社德黑蘭十八日電：伊朗國王，由於命求施行兩面政策之結果，近在全伊民衆要求之下業巳遜位，新王巳於十五日在國會宣誓就位，宣佈該國政體將採取君主立憲制。目前伊朗政府及英蘇軍隊皆巳採取預防措施，防備少數粗暴人物之騷擾，蘇軍現巳進入德黑蘭。

新華社德黑蘭十八日電：伊朗總理弗爾蒂十五日在國會中宣稱：「同盟國軍隊開向德黑蘭城，全伊朗人民應鎮靜不慌，蓋彼等並無仇視之意，彼等巳向吾人保證，吾人定可使用此種允許。今後伊朗澈底成爲君主立憲制，政府能尊重伊朗人民之權利。」

時論

英美對蘇的物質援助

近來英美的對蘇的物資援助正在不斷增加，這是全世界反法西斯人士額手慶幸的一件大事，其詳情雖因軍事關係各方當局未會一一披露，但從一般電訊中巳可見其梗概，如美國油船由太平洋駛抵海參崴者巳有三批，英國飛機巳有數百架運蘇，並有大批橡皮鉛錫羊毛蔬等物品正在裝運赴蘇，馬來亞菲律賓等英美屬地過去極少與蘇貿易，現在巳開始運輸物資赴蘇，如馬來亞七月對蘇出口計六百六十八萬五千一百九十九叻幣（馬來亞幣制單位），其中以樹膠及錫爲主。自伊朗事件解決後，巳有英美飛機多架經中東運蘇。隨大西洋方面美海軍巡邏的加強，與其對納粹海盜開砲之決心，以及英美在北大西洋據點之增加，如冰島之設防與斯匹次培根羣島的佔領等等，有可能開闢一條新的援蘇北方航綫。羅斯福十一日廣播即暗示此點，他說：「吾人保持國防的兩大傑點，那就是：（一）積極的以物資供給希特勒之敵人，（二）保衛公海上的航運自由。邱吉爾更慷慨陳辭：「英國願將其由美國援助的物資毫不遲疑地都讓給蘇聯」。英財長伍德也宣佈：「對蘇援助無數額限制」。現在英美蘇會議快在莫斯科開幕了，英美蘇將更進一步的合作，而其具體表現之一，將是英美對蘇物資援助的更形增加和採取更有計劃的方式，這是可以預料的。除英美政府援蘇運動外，英美及屬地人民大的援蘇運動亦正在風起雲湧，他們不特擁護英當局的援蘇措施，而且竭盡自己力量來援助英勇抗戰的蘇聯戰士，其中最著者，如英國礦工聯合會巳募集了七萬金鎊的援蘇款項，與全印度農民聯合會決定大規模援蘇募捐運動，此等事實，證明蘇聯對德的有力打擊，動員了全世界一切反法西斯的力量，振奮了各國正義人士的戰鬥精神，獲得英美等友邦的信任，以前懷疑蘇聯在希特勒進攻面前能否站住的人們，現在被蘇聯的光輝戰績所說服，也就消滅了懷疑心理而毅然堅決的站在蘇聯方面，在此種情況下，蘇聯爭取了日益增加的外援。同時全世界反法西斯反侵略勢力的偉大同情援助，也將使蘇聯軍民更有保證來粉碎希特勒侵略郎魁，而拯救全人類於水火之中。

——解放日報——

英美積極援蘇

美貸款一萬萬元

援蘇軍火英美願各担一半

新華社華盛頓十八日電：官方宣佈美國貸款一萬萬美元予蘇聯，用以作爲定購美國軍火之用，關於此事，美聯邦貸款局長瓊斯稱，國際資料供給公司與蘇聯阿穆托爾克公司締結一萬萬元之貸款協定，此項協定從技術上講，並非貸款，由於該協定之締結，美國從蘇聯購入鐵鎳白金石棉等物資作爲償還之代價。瓊斯並謂羅斯福巳批准根據軍火租借法案供給蘇聯價值五千萬之軍火。美艦送機二百架巳運抵蘇聯。

新華[illegible]七日電：合衆社訊，英美相信冬季到來蘇聯軍隊將更形活躍，英美同意援蘇軍火各自担承一半，據稱英援蘇之有戰略意義之原料部份巳到達蘇聯，運輸路綫多取道伊朗。又英戰鬥機一隊業巳飛抵蘇聯，並直接置於蘇聯最高統帥部下，與蘇機在蘇德前綫並肩作戰。據息今後援蘇之英空軍尙有轟炸機等。

美擴大海軍力量

實施空前造艦計劃

新華社華盛頓十七日電：美海軍自一九四零年以來，以七十二億三千四百二十六萬二千一百七十八元之巨資，建造軍艦二千八百三十一艘。此項空前的造艦計劃，將使美國的海軍在全世界上獨佔鰲頭。目前美國所擁有的船艦約計一千一百三十艘。又昨日美海軍宣稱，美方目下正建造二萬七千噸級之巨型巡洋艦六艘，此種船艦命名爲阿拉斯加號夏威夷號關島號菲律賓號薩摩亞號及塔利托利號，由此可見美方此項措施其重點當在太平洋。

簡訊

新華社莫斯科十九日電：阿根廷民主援蘇委員會向阿根廷人民所籌得援蘇之物品，第一船巳運往蘇聯。援蘇捐金亦正在募集中。

新華社香港十九日電：同盟社訊，蘇聯駐日大使斯梅丹寧夫人及大使館館員之家族等五十四人由敦賀巳撤返國。

新華社香港十八日電：東京方面訊，有屬於朝鮮帆船在日本海觸及蘇聯所敷設之水雷而被炸沉，關於此事日方巳向蘇聯政府提出抗議。

新華[illegible]日電，南[illegible]郵船一艘[illegible]擊沉。[illegible]用沒[illegible]注視。

孝義汾陽一帶
騎×軍無法無天
暗通敵寇鬼計多端，強霸抗屬妻女，進行反共秘密活動。

（特訊）近據孝義泓溝村逃出之抗屬談：駐防孝義之騎×軍暗通敵寇，鬼計多端，自從向敵軍接防孝義城後，一面對當地羣衆大肆欺騙宣傳，說他們「收復」了孝義城功勞百倍，一面則蹂躪地方變本加厲，尤其對於參加八路軍新軍工作人員之家屬，施行百般壓迫，無法無天，僅×××及×、兩處，被騎×軍之軍官强行拉走，逼迫爲妻者已達四十餘人，此種鄙屈行爲，較之日寇如出一轍，羣衆對騎×軍此種暴行，莫不切齒痛恨。（阿楨）又訊：汾陽×區化子村石塌一帶，最近騎×軍及××軍已集兩團人馬，强迫羣衆去參加鬧會，勒索糧食，棉花，鞋等，如有拒絕者，即遭嚴刑拷打。此外該軍更在各該村進行以「反共」爲中心的秘密活動，羣衆因不堪其壓迫，乃紛紛逃避，甚望騎×軍以團結爲重，停止此種違反抗戰國策之行爲。

續主任、關政委
關切三次行政會議
函覆大會慰問．表示感謝．

（特訊）此次第三次行政會議，續主任、關政委雖臥病後方，未能親身出席指導，但對會議進行猶極關切。茲將續主任、關政委致大會覆信照錄於下：

行政大會諸同志：大會來電慰問殊感謝，賜胃病已愈，肺病正在治療，再修養一兩月即可痊愈，希釋念，如何教育縣區村幹部貫澈政策，如何使羣衆發揮其積極情緒，大會當能對症下藥。敬祝大會成功。續範亭九月十四日。

牛副、任並轉第三次行政會議諸同志：首先慶祝第三次行政會議的成功，相信依照目前的方針在諸同志努力之下，晉西北一定可以建立更加鞏固的新民主主義的根據地！感謝同志們對我的關切，我病已漸愈，不久以後，仍可以拿起槍來與諸同志站在一起對敵人作戰，藉此，並祝近佳。關嚮應十七日。

本報創刊週年紀念
設宴招待各界

（特訊）本報「九一八」創刊週年紀念，本報及呂梁文化教育出版社、呂梁印刷廠，新華書店晉西分店，美術工廠，行署交通總局等六單位，聯合於十六日在本報社設宴招待各界及通訊員，並舉行座談會及文化出版物展覽會。計到各界首長，來賓及通訊員等一百餘人，座談會後，即舉行歡宴，濟濟一堂，賓主盡歡，至晚方散。至此次展覽會爲我晉西北文化事業大偉擧，他不僅表明着晉西北一年來文化出版事業之驚人發展，且充分證明晉西文化出版事業具有光明前途。（刀）

新聞研究班開學

又訊本報籌備已久的新聞研究班，因爲敵情變化，交通困難種種原因，一再遲延，現在該班已報到十餘人，於本月二十一日下午，舉行開學儀式，並於二十二日起正式開課。所授科目爲新聞政策，政治修養，速記學，新聞常識，新聞採訪，新聞寫作，戰地報編輯等，時間定爲兩月。因舉辦此種研究不易，除現已啓身行途中的學員、來時仍可參加研究外，其他尚未動身者，若能聞訊前來，雖到較遲，亦仍歡迎。（記者）

赴晉冀魯豫邊區之
行署考察團歸來
張團長暢談考察觀感

（特訊）本年三月間赴晉冀魯豫邊區考察生產建設事業之考察團，張團長爲軒等一行四人，於本月十三日勝利歸來。記者特走訪張團長，據談：此次去晉冀魯豫邊區考察，歷時將及半年之久，惟因往返路途耽誤，考察的實際時日，只有三個月左右。至考察對象，原定只考察生產建設事業，可是到了晉冀魯豫邊區後，經過各方負責人的指示，所以也就將與生產建設事業不可分的財政稅收金融貿易等亦加以考察。張團長興緻勃勃對記者暢談數月觀感，對於晉冀魯豫邊區生產建設事業一日千里的開展，財政經濟上與敵展開激烈鬥爭，金融貿易方面的輝煌偉績，倍加贊揚，並謂晉西北在這半年來亦有很大進步，但還應當向晉冀魯豫邊區學習，接受他們的寶貴經驗。最後，並說：晉冀魯豫邊區各方負責人士，亟願與晉西北取得進一步之聯系，這是值得感激的。（戈）

三次行政會議圓滿結束
報告討論詳實獲得偉大成果
村選等工作有新決定

【特訊】第三次行政會議連日繼續進行，計十二日至十三日上午爲武處長的村選及領導問題報告，關於村選，除指出二次試選中所發生的一些偏向和經驗教訓外，並重新決定：村選工作爲今後經常中心工作之一，至明年三月底，全部完成村選工作。在公糧工作時期，配合完成一部份村選工作，已進行村選者，在公糧工作中，則進行健全村政權工作。十三日下午至十四日，爲湯處長的財政稅收工作報告。除說明一年來財政稅收情況外，對於財政制度、田賦稅收等均有新的確定。十五日爲赴晉冀魯豫邊區考察回來的張團長報告考察經過及所得，和牛副主任關於管理財政貿易，管理對外匯兌與修正金融懲治暫行條例的說明；十七日上午，開此次行政會議檢討會，由張秘書處長作了一個總的報告後，在檢討中各代表對今冬棉衣問題，公糧徵收比例問題等，提出些意見，遂決定十八、十九、二十日，繼續進行討論，以便得到完滿的解決。討論完畢，三次行政會議即正式宣告結束。（戈）

晉西北各界
紀念「九一八」十週年
到會羣衆四五千人盛況空前

（特訊）「九一八」十週年，晉西北各界在興縣某村擴大舉行紀念，到各界男女羣衆約五千人。開始由行署抗聯等機關作籃球友誼比賽，至下午六時舉行紀念式，首由主席牛副主任報告開會意義，說明「九一八」是中國歷史上最恥辱的一天，「七七」事變後，中國發動了正義的抗日戰爭，由於全國人民一致動員起來，敵人不但不能亡我們國家，而且中國在此次抗日戰爭中，將建立起新民主主義共和國。繼由張閣總指揮講話，指出一切爲了全特勒主義死亡的任務，在敵後要更廣泛的開展統一戰線工作，並且爲了戰勝敵人，更要積極地參加羣衆武裝工作的建設。接着閻秀峯同志講話，他說：我們要開展秋收運動和迎接敵人可能來的秋季「掃蕩」。軍區政治部柳部長說：我們要將政府的政策法令，貫澈和體現到實際工作中去。在自由講話裏，一位從東北逃來這裏不久的青年，他把敵人統治十年之久的東北同胞遭受的磨難以及東北義勇軍的生長活動和英勇的戰績詳盡的報告出來。最後，牛副主任代表主席團提議：（一）慰問東北義勇軍及東北同胞；（二）慰問全國抗日軍民；（三）慰問蘇聯紅軍及人民。這些提案，均在掌聲中通過。晚上由戰鬥劇社兒童劇團，公演：黑豆與白麵，反對法西斯活報等劇，至深夜始散。（戈）

抗戰學院
改爲晉西北師範學校
行署委杜若牧任校長

（特訊）爲了培養地方師資，晉西，抗戰學院於本月十四日奉行署命令改爲晉西北師範學校，擬招生三班，現已有學生四五十人。按中等教育法規，該校師範班二年畢業，初中預備班一年畢業，聞該校一月後即可正式舉行開學典禮。又息：行署政務會議決定，委任前抗戰學院教育長杜若牧爲晉西北師範學校校長，前抗戰學院教育主任楊林爲晉西北師範學校教務主任。（戈）

一二〇師全體青年軍人　抗大第七分校青年大隊
致電蘇聯紅軍

（特訊）九月六日，軍區各部隊，均熱烈紀念國際青年節，一二〇師全體青年軍人，對英勇戰鬥的蘇聯紅軍，特致電表示敬意，該電略謂：「我們是在西北的一片廣大土地上堅持着反對日本法西斯強盜的殘酷戰爭，我們經常用游擊戰爭打擊敵人，今後我們要更加有力的對敵人展開攻勢，我們都很明白，爲了世界法西斯野獸的死亡，我們應該拖住日本法西斯強盜，一直把它拖死在中國，來打擊國際法西斯強盜，援助我們偉大的蘇聯。」又息：中國人民抗日軍政大學七分校青年大隊全體隊員，於國際青年節亦致電蘇聯紅軍青年，表示將以堅決抗戰和積極組織反攻來完成我們反德援蘇的偉大任務。

興縣、離石半年來
工業生產發展迅速
羣衆踴躍參加積極改良生產工具

（興縣訊）興縣半年來之生產建設事業，獲得顯好之成績，僅就工業生產而言，甲、在羣衆工礦業方面：（一）恢復私營造紙廠一處，新建立一處，每日平均約產紙三千張。（二）婦女家庭紡織業，計參加生產者八十餘家，×區某村更成立一紡織業生產合作社，婦女廿餘人參加紡織。（三）計有煤窯十五處，工人一百四五十人，每日共計能出煤八萬四千餘斤。（四）開設磁廠二處，平均每四十五天出磁二窑，每窑產磁器計約一百馱。（五）有鑄鐵爐四處，平均每五天燒一爐，每爐出鏵四百個。乙、公營工業方面：計有紡織廠、煤廠、紙廠、磁廠各一個，造紙廠每天能出紙二千餘張，煤窑每天能出煤一萬一千餘斤，紡織廠每日能出布十疋，磁廠每四十天出一窑，產磁一百二十餘馱。聞最近又設煤窯一處。此外，關於合作事業，亦獲有顯著之成績，計整理合作社一處，社員一八二人，新設合作社七處，資本頗大，參加社員極爲踴躍。（戈）又息：西北紡織一廠工友李子明將木機改造成自動輥軸，能使每日生產量增加十分之一，目前正繼續研究改進，不久該廠木機將全部改造，生產量將大爲增加。（弘）

（離石訊）離石工業生產在縣政府及工會領導下，羣衆踴躍參加，各項生產事業均有迅速之發展，半年來計新設磁廠一個，煤窯三座，僅×區（車過共有煤窯十四座）每日即可產煤二十萬餘斤。另又新設絲織廠二個，（連舊有的二十個）每日可織絲布九十餘斤。聞最近又準備集合大批股本，開鐵廠一個，磁廠一個，煤窯兩座。又息：離石某村造紙工人馮有亭改良造紙工具，一版可出紙三張，縣府已予獎勵。又某村王寶瑞，以絲織機改裝爲綿織機，結果比較普通之綿織機增加生產量百分之三十以上，政府正試驗中。（曲直）

岢嵐、神池
兩區長殉國

（岢嵐訊）岢嵐三區區長王增貴，於八月二十五日，帶領工作團若干人，於第三溝村休息之際，突被敵騎兵五十餘人包圍，王區長即以步槍一支，掩護幹部退卻，不幸胸部中彈受傷，被敵以刺刀殺死。行署已令岢嵐縣政府從優撫卹其遺屬。（珠）

（神池訊）神池第二區區長管鎮南於上月八日率部襲擊神池南關，英勇殉職，除呈請上級褒揚撫卹外，並舉行追悼大會。（張天訊）

日寇統治下的東北同胞

——為紀念「九一八」十週年而作——

王熊

東北淪亡十年了，在這十年之中，用中國人的血，寫下了許多許多壯烈悲慘的篇章和鬥爭。

一九三六年冬天，日寇破獲了「安東抗日救國會」，逮捕了李鍾嶽、嚴季鑾、佟紹等二百餘人，其中一百三十餘人慘被殺戮，餘則被處無期徒刑，這就是當時曾震驚全中國全世界的「安東愛國份子大屠殺事件」。一九三七年「哈爾濱「三一五」共產黨檢舉事件」，殺死了韓孝先等八十餘人。一九三九年「通江愛國份子大檢舉事件」，殺戮三百餘人，殺死二百三十人。一九四○年哈爾濱學生和教員一百七十餘人被捕殺戮，殺死八十餘人。同年冬天，錦州省本溪湖也曾發生了南部五十七人被捕事件，其中二十二人是被「狼狗」咬死了。

以上這些血腥事件，只是十年來日寇屠殺我東北同胞人所共知的幾件大慘劇。此外，如日寇隨意指為「抗日反「滿」嫌疑」的而被株連殺死的人，為數更多，因為一個家族裏的青年的逃亡，而引起數十人或數百人（主要的是家屬與友和親戚）的捕殺，是屢見不鮮的事。

由於日寇軍需工業在東北的發展，東北的工人數量是逐年增加了，據一九四○年「滿州勞工協會」的統計：東北現有勞工九十餘萬人，其中一部份是由東北農村驅出來的破產了的貧苦農民，另一部份則是由華北被日寇欺騙招出來的勞苦群衆，他們大多數也是農民，前者約佔全數量的百分之三到，後者約佔全數量的百分之六強。他們大部份被驅使在軍工業軍需工業的部門做着非常繁重的工作，每天至少要十五個至十七個小時，可是他們的工資却低廉得不能維持一個人的最低限度生活，因此，沒有一個人不和「死亡」鬥爭。女工和童工，更是窮困得可憐，她們常常因為缺衣缺食而凍死餓死，把自己的屍體遺留在工廠的外邊成為野狗的爭份。同時，不論在政治上生活上，工人們沒有一點權利，廠主可以藉口「怠工」扣除那一點點的工資：甚至日本浪人和「工頭」（日、鮮人最多，但有少數漢奸工頭）可以因為很小的錯誤，隨便把工人打死。最殘忍最令人憤慨的是：日寇欺騙華北工人到北滿（海拉爾、黑河和虎林一帶）修築鐵路，如大家所知道的，北滿是中國最寒冷的地方，冬天平均溫度在攝氏零下四十度以下，他們因為衣不蔽寒，飲食不足和工作過重而病死凍死的，每年不止幾萬人！又因修築鐵路是秘密工事，日寇為了「防諜」（？），竟在工事完成後把全體工人剷死，第二天就在江水滾滾的「黑龍江」江面上飄浮着無數的華工屍體。

在今天東北「農村破產」普遍的現象中，更因日寇經常進行的「治安肅正」「立治本」工作，燒殺掠奪，實行集團部落。此外，增加稅捐，大批奪地，實行農產品統制政策，強制「出荷」「供出」「」……，強施「國兵法」……，於東北農民幾無不全部破產了。

一九三七年僞滿實行四自稅，平均每個農民每年負担的稅金約百五十元（僞幣），平均每人每年服「勞役」約百天，一年間因修築「公路」登山數以萬計數，炸毀而死和被大石砸死的計數二百人，而各地方築了「集團部落」，即讓各種疾病被水淹沒的也有數百人之多。

極端限制的日寇，除了加強東北的統治，防止抗日軍的活動，很久以前，就強制實行「併村」政策，把多數村莊併成為一個「中心村莊」，在這個「中心村莊」的周圍，修築圍牆、砲台，牆上架設鐵絲網和電網，把所有農民都驅趕集中在這個「中心村莊」裏，成立一種軍制」，建立「自衛團」，農民出入村門時必須經過檢查，如果「中心村莊」裏有一人被日寇認為有通「匪」嫌疑，則全村立遭屠殺和焚燬。

日寇自一九三八年起，又開始在東北大批移民，（武裝集團移民）按其著名的「二十年一百萬戶滿洲拓殖大計劃」中，可以想像其規模之大，現在是第一期（共分四期每期五年）的第四年，日本農民已經移到東北五十多萬人了。另一方面，失掉土地的農民同胞——世居松花江遼河兩流域持有肥美田地的農民同胞，却被迫遷到荒涼寒冷的黑龍江省北邊去墾殖新荒。我農民同胞有因反抗日寇遭到殘殺的，被捆着示衆的，也有許多同胞被迫去到黑龍江以後病死凍死的。

一九四○年東北各大都市的中小工廠，多數全部停業或部份停業。原因很簡單：缺乏原料，如煤、鐵、銅、錫、綿、棉花、羊毛、木材等，使一部份廠店被迫不得不關門休息，全部市場就感到極度缺乏，各商店的貨架上佈滿了「代用品」。在滿洲你走遍各大小都市，你也買不到純毛的和純絲的紡織品；僅有是「藍」（日本北海道出產的特產「昆」，原名叫做「斯狀」）是成的，鞋子是「麻」造的，毛巾也是「麻」組成的，皆號為「代用品」是絕不適用的，可是，它們價格都超過平時的六倍至八倍以上。只如：平時買一件襯衣用一元五角僞幣，現在買得用八元多，而且只要你穿過三天就會易磨破了。

一般市民整年吃不到一粒大米，吃不到中國白麵，每天每人只准購買高粱或玉米十三兩，而且每人每天只能購取一次，因之，患病疾病的人們，就常常因營養缺乏而無法抵抗，有不少人是經過從「餓而病」，「因病而死」的。

此外，僞滿極端推行「奴化教育」，強迫學習日語，禁止講中國話，散發大批翻譯的多樣的奴隸讀物。實行奴化政策，獎勵抽大煙賭博……。實行同內地其他敵佔區一樣，在一九四○年施行偽滿所頒佈了的「國兵法」，是日寇進行東北地宜傳，爭取東北青年當兵，企圖準備在未來的「對日戰爭」時給日寇當砲灰的一個大陰謀。可是，東北青年同胞都不受他的欺騙，各地激烈的反對「入伍」運動。憤道「對日戰爭」逮打時，一定「掉轉槍口」心裏的人們也是很普遍的。

鐵蹄蹂躪下東北同胞在日寇統治下生活了十年，但是，我們不能說東北同胞是甘心屈服于日寇統治的，恰恰相反，東北同胞自「九一八」以後，便在廣闊的原野上展開了慘酷偉大的民族解放戰爭，他們這一支偉大而堅強的力量——擁有七十萬大軍的東北義勇軍不但給予了日寇偽軍以不可計算的傷亡和物資消耗，而且加強了東北同胞抗日勝利的信心，今天，他們組成了更堅強更鐵一般的東北抗日聯軍。

如果以抗日聯軍的產生（一九三五年）當東北同胞新的鬥爭階段，叫做「抗日聯軍時代」，那麼，抗日聯軍產生以前的過去鬥爭階段，就可以叫做「義勇軍時代」。因為現階段東北主要的抗日力量已不是過去的義勇軍，而是抗日聯軍，這一支新的抗日軍與過去義勇軍完全不同，他有革命的目的，有正確的領導，有嚴密的組織與紀律，有進步的戰略戰術（科學的游擊戰術），和豐富的戰鬥經驗，所以他是一支新的不可被戰勝的生力軍。

另一方面，不可否認的，今天日寇在東北的統治勢力是一天天加強，統治範圍是一天天擴大着，因此相對的增加了我們與敵鬥爭的困難。可是，堅決抗日英勇奮戰的抗日聯軍却能排除一切困難，克服所有艱苦，始終堅決貫徹地與敵人進行殘酷的鬥爭。當「雲嶺戰役」（一九三八年）「藍門坎」（一九三九年）兩事件發生時，抗日聯軍曾經發揮了強大的戰鬥力量，給予敵寇以莫大的打擊與威脅，特別是在「藍門坎」事件發生時，抗日聯軍曾收復下江一帶地方（指松花江下游流域即吉林省東部和黑龍江兩部地區而言），攻克縣城等十九個城市和許多據點，殺敵三千餘人，佔領礦山、工廠十幾所，解放工人一千七百餘人，焚燬倉庫銀糧無算。

與這相呼應的，北安鎮（黑龍江省南部）農民因拒絕日寇強徵「軍糧」，在同年秋天爆發了三萬人的「農民大暴動」，全體農民不論男女老幼都參加了這一暴動，殺死敵偽軍官三十餘人及地方官吏五十餘人，搗毀敵偽機關七所，焚燬倉庫三所、油坊一所，這次農民暴動和一九三五年「土龍山農民暴動」一樣，都是東北農民與敵寇進行的最偉大的最後勝利的鬥爭！

都市的工人運動也因日寇奴役剝削的加緊表現活躍與高漲，特別是交通工人（主要是電車工人和汽車工人，他們的一部份是朝鮮人，他們人數雖少于華工，還有少數日本工人。）常常發生罷工，他們不僅要求增加工資，而且要求組織自己的「做工會」或「工友會」，有時也舉行示威運動，雖然，每次罷工都被日寇的憲兵、警察給鎮壓下去，但是鼓舞了大批革命的抗日的工人們積極，工人運動因此而更普遍的擴展開來。

這些「農民暴動」和「工人運動」都是由「東北人民救國總會」所領導的。「東北人民救國總會」這個組織龐大得很，差不多全東北的各個都市和大小村莊裏都有他的存在，那裏面有許多國際友人，如：蘇聯人、朝鮮人、日本人、蒙古人等參加。（在抗日聯軍裏朝鮮友人最多，約有二萬餘人，今日成為他們的領袖）。他們經常進行各種宣傳、鼓動、募捐、組織等救亡工作，今年七月十九日在吉林濱附近發現「抗日傳單」，就是他們散發的。這充分表明，當此國際反法西斯統一戰線與國際法西斯侵略陣線鬥爭激烈之際，東北同胞勇敢堅決的表示「歡迎英蘇合作，組成對國際法西斯的聯合陣線」，「擁護抗日民族統一戰線」，「堅持中國抗戰到底」的決心，而且表現為「東北同胞動員一切力量，擁護抗戰，保衛自由，與日寇作殊死戰」的英勇的戰鬥決心。

「東北人民怒吼了！」抗戰勝利，收復東北的光明前途就在我們面前不遠了！

東寨的「滾輪馬」車夫

馬勃

在一個寬闊的東洞裏，有十五個從戰鬥中所解放出來的偽軍俘虜，中間有十三個是工程隊的舊從——東寨「滾輪馬」車夫，他們身穿着破爛不堪的衣服，一個個剛剛從地窖裏爬出來的一樣，滿臉的困憊、憤恨、激昂萬分，只有幾個打過呵欠的兩頰，在他那種等待來的仙鳥牌紙烟，當我們去的時候，他們略微有點騷動，不自然的浮現着笑容。

他們是從各個不同的地方，大多是被日本鬼子從廣大的中國兵，或抓去的中國人民，隨口管，大多是北方人。三年多了，被人想盡各種手段，死死地束縛着的苦役，木廠的五六十個，都是經過保人擔押的，名義上，每天有六毛五分的工資，吃自己的，按月還得扣九毛錢的衣服費。由於過度疲勞而得病不起的人，不但沒有工資，每天還要扣三個伙食錢。

車夫們每晨七點半鐘，拖着三個滾輪的「滾輪馬」，到木廠運，裝好一塊塊的木頭，平均每車要在一千多斤以上，三個人將拉一輛，從東寨號到分水嶺，翻過二十里，爬過一道大山；回頭的時候，裝的是從東化轉來的軍用品，午飯在半途啃乾糧，晚飯是在下午六七點鐘回去以後吃。

車夫們，被押車的監視着，並且常常遭受監車的無理虐待，有一次，三個車夫中的一個，因為疾病的緣故，上山的時候就拉不上去，監車的鬼竟很狠的打了他們幾個耳光，還要扣三毛錢的工資，受苦怨憤的車夫們，一有機會，便偷掉車子上的軍用品，幾次被發覺後，押車的祖先是木廠裏派來的中國人，後來就調換成日本人了。但是監車的只能坐在一輛車上，走在他前後的車子，時常被當拉得特別快或慢一些，趁着日本人不注意的時候，他們把偷得的東西，放在滾輪的地百姓家裏。

車夫們住的地方，日本人警常去查視，遇到不高興的時候，隨隨便便的，用拳頭或棒子毆打他們。有一次，日本人警拾起一根紙烟，把一個車夫扭個打的要死，——車夫們，雖了警惕自己的皮肉受罪，時刻必得注意日本人的臉色。怨憤所在心裏，晚上休息的時間，他們互相談論毆打，議時傳（也有日本人參加）——積蓄把剩下的錢偷給日本人。

穩若下這生活的車夫們，每個人都換過無數次的打罵，想逃跑又是很難的，車夫們用了最大的努力，偷偷的準備下幾個錢和「良民證」，但往往不是與舊的被日本人什麼捐捐去，或者是因為「良民證」的變動，而原來的「良民證」作廢了，性急冒險的逃走了，也有不少，但常遭受到附近「和平團」的逮捕。

身體坐着的一個年青俘虜——微笑的發氣嘴說「我逃了三次，都沒有逃開，最後的一次，我逃出據點四五里地，間不敢走路，又怕事情弄糟便又跑回去了，向日本人撒謊「出去了撞上了八路軍，追得我可慘了……同我嚷了！」

「滾輪馬」車夫們的充當偽軍，是敵人在金剛山發木頭，佔們出來當挑夫，三個人擡一支槍，換有事情時候回去。八月七日——敵人佔領關家溝的第三天——夜裏，我們一個營攻到關家溝，沒有用虞的那個俘長，就是現在哪個介紹在這三十九軍的俘虜，愉高興的說：

『——這個日本人住在綏虧，我們（運會隊隊的一部）五十多個住在鍋盤，當我放了六處命，我是在背前的一個帳上，拾一傘把我們擊斃了，我知道是咱八路軍來了，便把槍放下，把兩隻手舉起！……」

「對啦，當咱們部隊打進村子時，屋子裏的敵軍，也都沒有開槍，號着一打後就牙，八路軍的弟兄們……」除工事裏很興奮的從旁邊插嘴道。俘虜們「哈哈」的笑了，這笑聲裏充滿了重回到祖國懷抱裏的快樂和從壓迫中得到解放的喜悅。